



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.  
又一村花園俱樂部有限公司

檔案編號 : 029 / 25

尊敬的會員：

### **2025 年游泳比賽及水上嘉年華**

俱樂部 2025 年度游泳比賽將於 8 月 24 日(星期日)早上 9 時至下午 1 時於室外游泳池舉行，歡迎各會員踴躍參加或到場為健兒加油打氣。當日緊接比賽還會進行繽紛水上嘉年華，屆時室外游泳池將會放置多個大型浮物，讓大家一同享樂，暢玩一番，是次嘉年華將於下午 6 時正結束。此外，會員亦可選擇在室內游泳池悠然暢泳，享受時光。

如有任何查詢，歡迎致電 2397 4950 與康樂部職員聯絡。

敬希垂注!

康樂部 謹啟  
2025 年 7 月 29 日

Circular No. : 029 / 25

29 July 2025

Dear Valued Members,

### **Swimming Gala & Water Carnival 2025**

The Club Swimming Gala 2025 will be held at the Outdoor Swimming Pool from 9:00a.m. to 1:00p.m. on Sunday, 24 August 2025. Members are welcome to participate in the competitions and come to cheer for the athletes. Following the competitions, there will be a lively Water Carnival showcasing various large water inflatables at the Outdoor Swimming Pool for participants to revel in together. The carnival will conclude at 6:00p.m.. Alternatively, members can opt for a leisurely swim in the Indoor Swimming Pool for a relaxing experience.

For enquiries, please feel free to contact the staff of Recreation Department at 2397 4950.

Thank you for your kind attention.

Recreation Department





Yau Yat Chuen Garden City Club

又一村花園俱樂部

Swimming Gala 2025

Swimming Gala 2025

**SWIMMING**

**游泳比賽**

**GALA 2025**

**24 - 8 - 2025 (SUNDAY)**

**FROM 9:00AM**

**截止日期**  
**DEADLINE**

**11 AUGUST 2025**

如有任何查詢, 歡迎致電2397 4950與康樂部職員聯絡。

FOR ANY ENQUIRIES, PLEASE CONTACT THE STAFF OF THE RECREATION DEPARTMENT AT 2397 4950.





Yau Yat Chuen Garden City Club

又一村花園俱樂部

# WATER CARNIVAL

**24 AUGUST, 2025**

13:00 - 18:00

**OUTDOOR  
SWIMMING POOL**  
**室外游泳池**

費用 Fee:

\$10/會員 member

\$60/來賓 guest